

## What steps do I take?

- 1) Contact Self-Help Enterprises Homeownership Counseling and Education program to schedule an appointment by calling (559) 802-1672 and let them know you are interested in the Manufactured Housing Assistance Program
- 2) Decide on a bank or mortgage company and make an appointment with a loan officer to get pre-qualified for a home loan
- 3) Let the loan officer know that you are interested in Self-Help Enterprises' Manufactured Housing Mortgage Assistance Program. It may be helpful to take this brochure with you
- 4) Once you are pre-qualified for a home mortgage, have your loan officer call:



Self-Help Enterprises

Shadie Garcia  
Self-Help Enterprises  
(559) 802-1608  
(559) 651-1000 ext. 608  
www.selfhelpenterprises.org

## ¿Que Pasos Tomo?

- 1) Contacto Autoayuda Empresas de Propiedad de Vivienda Consejería y el programa de Educación para programar una cita llamando al (559) 802-1672 y hacerles saber que usted está interesado en el Programa de Asistencia para Viviendas Prefabricadas
- 2) Decidir sobre un banco o compañía hipotecaria y hacer una cita con un oficial de préstamo para conseguir pre-calificado para un préstamo hipotecario
- 3) Deje que el oficial de crédito saber que usted está interesado en el Programa de Asistencia de Vivienda Hipoteca Prefabricadas Self-Help Enterprises . Puede ser útil tomar este folleto con
- 4) Una vez que usted sea pre-calificado, pidale a su oficial de préstamos que hable por teléfono a:



Self-Help Enterprises

Shadie Garcia  
Self-Help Enterprises  
(559) 802-1608  
(559) 651-1000 ext. 608  
www.selfhelpenterprises.org

## Additional Notes Notas Adicionales

This brochure is a brief overview of the program. More information will be needed to determine eligibility for the program.

*Este folleto contiene solamente una breve descripción de las guías de los programas. Más información será necesaria para determinar la elegibilidad para el programa.*

The Manufactured Housing Mortgage Assistance Program is funded by the State Department of Housing and Community Development CalHome Program.

*El Programa de Asistencia de Vivienda Hipoteca Prefabricadas es financiado por el Departamento de Vivienda del Estado y el Programa de Desarrollo de la Comunidad CalHome.*

Equal Housing Opportunity

SE HABLA  
ESPAÑOL



English TTY: (800) 735-2929  
Spanish TTY: (800) 855-3000

LIKE US ON



Self Help Enterprises  
8445 W Elowin Ct | P.O. Box 6520  
Visalia, CA 93291  
(559) 651-1000  
www.selfhelpenterprises.org



Self-Help Enterprises

## Manufactured Housing Mortgage Assistance Program Programa de Asistencia hipoteca Viviendas Prefabricadas

Ready to buy that first home,  
but short on cash?  
We can help!  
*¿Listo para comprar esa primera  
casa, pero le faltan fondos?  
Nosotros podemos ayudarle!*



Updated/Effective 06/06/2016



# Manufactured Housing Mortgage Assistance Program / Programa de Asistencia Hipoteca Vivienda Prefabricadas

## WHAT IS THE MANUFACTURED HOUSING MORTGAGE ASSISTANCE PROGRAM?

*¿Que es la hipoteca viviendas prefabricadas programa de ayuda?*

The Program is designed to provide assistance to eligible, first-time homebuyers in purchasing manufactured housing units.

*El programa está diseñado para proporcionar asistencia a , compradores de primera vivienda elegibles en la compra de unidades de viviendas prefabricadas*

Key points include/ Los puntos clave son:

- Maximum loan amount: \$56,600  
*Importe máximo del préstamo: \$56,600*
- 0% Deferred Loan Payment; no monthly payments required  
*0% Pago de Préstamos diferidos; sin pagos mensuales requeridos*
- Loan security for a manufactured home located on real property will be a Deed of Trust  
*La seguridad del préstamo para una casa prefabricada ubicada en la propiedad real será una escritura de fideicomiso*
- Loan security for manufactured home located in a mobile home park or on leased land will be an HCD 480.7 or an HCD 484 Statement of Lien  
*Seguridad Préstamo para vivienda prefabricada ubicada en un parque de casas móviles o en terrenos arrendados será una HCD 480.7 o una Declaración de Gravamen HCD*
- 20-year loan term; forgivable after 20 years  
*Plazo del préstamo de 20 años ; perdonable después de 20 años*

## ELIGIBILITY REQUIREMENTS *Calificaciones del Compador*

- Provide a minimal 1% down payment  
*Proporcionar un mínimo de pago inicial del 1%*
- First-time homebuyers **OR** you have not owned a home in the last 3 years  
*Los compradores de vivienda por primera vez o que no han sido dueños de una casa en los últimos 3 años*

- Qualify with a bank or mortgage company for a primary loan  
*Calificar con un banco o compañía hipotecaria para un préstamo primaria*
- Complete a homebuyer education course  
*Completar un curso de educación para compradores de vivienda*

- Gross annual income cannot exceed 80% of the Annual Median Income for family size (varies by county)  
*El ingreso bruto anual no puede superar el 80 % de la mediana de ingresos anuales para el tamaño de la familia (varía según el condado)*

**Full documentation and verification of income is required**  
*Se requiere documentación y verificación completa de los ingresos*

## TERMS OF PRIMARY LOAN *Términos Del Préstamo Primario*

- Monthly house payment cannot exceed 35% of the family's gross monthly income  
*Pago de la casa mensual no puede superar el 35 % del ingreso bruto mensual de la familia*
- Housing payment plus other monthly debts cannot exceed 42% of family's gross monthly income  
*Pago de vivienda más otras deudas mensuales no puede exceder el 42% del ingreso bruto mensual de la familia*

## PROPERTY ELIGIBILITY *Elegibilidad de Proiedad*

- Home must be located within Kern, Kings, Fresno, Madera, Merced, Stanislaus or Tulare counties  
*La casa debe estar ubicada dentro de los condados de Kern, Kings, Fresno, Madera, Merced, Stanislaus o Tulare*
- Purchase price must be less than 100% of the current median sales price of a single family home (varies by county)  
*El precio de compra debe ser inferior a 100 % del precio medio de venta actual de una vivienda unifamiliar (varía según el condado)*
- Must be owner-occupied **OR** property must be vacant (from a renter) for at least 3 months  
*Debe ser ocupadas por el propietario O la propiedad debe estar vacante (de un inquilino) durante al menos 3 meses*
- Home must pass health and safety inspection as described in the Program Guidelines  
*La casa debe pasar la inspección de salud y seguridad como se describe en las Directrices del Programa*

80% Annual Median Income 80% Ingreso Medio Anual	
Family Size Tamaño de Familia	Annual Income Ingreso Anual
1	\$33,000
2	\$37,700
3	\$42,400
4	\$47,100
5	\$50,900
6	\$54,650
7	\$58,450
8	\$62,200
Effective 06/06/16	Efectivo 06/06/16

